



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

PARTY MAL GANZ SCHWERELOS

Normalerweise trainieren Astronauten im Airbus A310 für die Schwerelosigkeit. Jetzt aber konnten 50 Prominente in dieses Flugzeug steigen und eine Party in der Schwerelosigkeit feiern. Promi-Koch Tim Mälzer bereitet dort ein Salatdressing zu, und Fußballer Sébastien Haller schießt das erste schwerelose Tor.

MANUSKRIPT

SPRECHER:

Sich einmal fühlen wie ein **Astronaut im Weltall!** Im „**Zero Gravity-Club**“ wird dieser Traum für 50 **prominente** Gäste wahr – bei einer Party **an Bord** eines Flugzeugs. Flughafen Frankfurt am Main. Musiker, Social-Media-Stars, Künstler und Sportler aus aller Welt **checken ein** für das Abenteuer **Schwerelosigkeit**. Darunter DJ Swanky Tunes aus Russland, DJ Soda aus Südkorea, der französische Fußball**profi** Sébastien Haller und der deutsche Fernsehkoch Tim Mälzer.

TIM MÄLZER (Koch):

Einverständniserklärung für Körperverletzung?

SPRECHER:

Für das Feiern im **Schwebezustand** haben sie **sich** besondere Aktionen **vorgenommen**. Tim Mälzer möchte **etwas zubereiten**.

TIM MÄLZER:

Es ist ein **Experiment**. Es waren **diverse** Vorschläge. Wir haben **uns** jetzt erst mal **reduziert** auf ein einfaches **Salatdressing**.

SÉBASTIEN HALLER (Fußballprofi):

Wir haben einige Ideen. Ihr werdet schon sehen, was wir vorbereitet haben. Es wird etwas Einfaches sein, das Spaß macht!

SPRECHER:

Auf geht's zum Airbus A310, mit dem normalerweise Astronauten für die Schwerelosigkeit trainieren. Die Prominenten brauchen zwar keinen **Raumanzug**, aber eine **gehörige** Portion **Unerschrockenheit**. 15 **Parabelflüge** werden sie erleben und dabei jeweils 22 Sekunden lang schwerelos sein. In 8.500 Metern Höhe wird es spannend. Erst werden die Passagiere mit doppelter **Schwerkraft** zu Boden gedrückt. Dann **heben** sie plötzlich **ab**. Kurz danach beginnt alles von vorn. Das Flugzeug bewegt sich dabei fast wie eine Achterbahn. Für das Projekt haben sich die Veranstalter mit erfahrenen Astronauten zusammengetan.



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

JEAN-FRANÇOIS CLERVOY (Astronaut):

Das **Mikrofon** ist in Schwerelosigkeit, während ich es von der einen Hand zur anderen werfe. Wenn ich hochspringe und meine Füße in der Luft sind, dann **schwebt** es über meiner Hand. Das machen wir auch mit dem Flugzeug.

SPRECHER:

Tim Mälzer **hat** nach kurzer Zeit **den Dreh raus** und schüttelt sein Salatdressing. Sébastien Haller schießt das erste Tor in Schwerelosigkeit. Die Organisatoren des Events haben **sich auf ausgefallene** Party-Reihen **spezialisiert**. Mit dem „Zero Gravity-Club“ sorgen sie für Aufmerksamkeit. Zum zweiten Mal feiern sie die Party im Schwebезustand, und der dauert insgesamt rund sechs Minuten. Zurück am Boden sind die Teilnehmer des Flugs noch voller **Adrenalin**.

DASCHA POLANCO (Schauspielerin):

Ich hab' mich gefühlt wie **Superwoman!** Und dann: Ich kann auch turnen! Und **mit** anderen Leuten **zusammenstoßen** und frei sein!

TIM MÄLZER:

Hier sitzen erwachsene Leute, die einfach sagen: Toll, toll, toll, toll, toll ... oh toll, toll, toll, toll, toll! Es waren einige **feuchte** Augen dabei.

VADIM SHPAK („Swanky Tunes“):

Um ehrlich zu sein: Es ist einfach nur beeindruckend, **unbeschreiblich** toll ... Ich bin sprachlos!

SPRECHER:

Das Gefühl der Schwerelosigkeit hat alle **schwer beeindruckt** ...



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

GLOSSAR

Astronaut, -en/ Astronautin, -nen – jemand, der ins All fliegt

Weltall (n., nur Singular) – der Raum, in dem sich Planeten, Sonnen und andere Himmelskörper befinden; auch: der Weltraum

Zero Gravity – englisch für: keine Schwerkraft

prominent – sehr bekannt; berühmt

an Bord – hier: in einem Flugzeug

ein|checken (checken: aus dem Englischen) – ein Zimmer in einem Hotel belegen; am Flughafen Pass und Ticket überprüfen lassen, damit man mit einem Flugzeug fliegen kann

Schwereelosigkeit (f., nur Singular) – die Tatsache, dass die Schwerkraft, die dafür sorgt, dass Gewicht nach unten gezogen wird, nicht mehr funktioniert und alles umherfliegt

Profi, -s (m.) – hier: jemand, der mit dem Sport sein Geld verdient

Einverständniserklärung, -en (f.) – die Tatsache, dass man offiziell sagt, dass man mit etwas einverstanden ist

Körperverletzung, -en (f.) – eine Handlung, bei der jemand verletzt wird

Schwebezustand, -zustände (m.) – hier: eine Situation, in der man in der Luft ist, ohne den Boden zu berühren

sich etwas vor|nehmen – planen, dass man etwas machen will

etwas zu|bereiten – hier: Essen vorbereiten oder fertig machen

Experiment, -e (n.) – hier: ein Versuch, dessen Ergebnis man noch nicht kennt; ein Test



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

diverse – viele; mehrere unterschiedliche

sich reduzieren – hier: sich weniger vornehmen; vorhaben, etwas weniger zu machen

Salatdressing, -s (n.) – eine Soße für Salate

Raumanzug, -anzüge (m.) – die Kleidung, die Menschen tragen, die ins All fliegen

gehörig – sehr; in hohem Maße

Unerschrockenheit (f., nur Singular) – die Tatsache, dass man keine Angst hat

Parabelflug, -flüge (m.) – eine spezielle Art zu fliegen, bei der im Flugzeug Schwerelosigkeit entsteht

Schwerkraft (f.; nur Singular) – die Anziehungskraft der Erde; die Kraft, die dafür sorgt, dass alles auf den Boden fällt und nicht schwebt

ab|heben – hier: beginnen, zu fliegen; vom Boden hochkommen und in die Luft fliegen

Mikrofon, -e (n.) – ein Gerät, in das man reinspricht, damit die Stimme lauter zu hören ist oder damit sie aufgenommen wird

schweben – über den Boden fliegen, ohne ihn zu berühren

den Dreh raus|haben – umgangssprachlich für: wissen, wie man etwas macht; etwas gelernt haben

ausgefallen – hier: besonders; sehr ungewöhnlich

sich auf etwas spezialisieren – sich mit einer Sache besonders stark beschäftigen; etwas besonders gut können

Adrenalin (n., nur Singular) – ein wichtiger Stoff, der vom Körper produziert wird, wenn man aufgeregt ist

Superwoman – (aus dem Englischen) der Name einer weiblichen Comicfigur, die sehr starke Kräfte hat und fliegen kann



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

mit etwas/jemandem zusammen|stoßen – sich mit seinem Körper fest gegen einen anderen Körper/einen Gegenstand bewegen

feucht – ein bisschen nass

unbeschreiblich – so beeindruckend, dass man etwas nicht mit Worten erklären kann; hier: sehr

schwer – hier: sehr

jemanden beeindrucken – eine große Wirkung auf jemanden haben

*Autoren: Mirja Viehweger/Benjamin Wirtz
Redaktion: Suzanne Cords*